FEUILLETON

## VALENTINE et MARGUERITE
OU
## LES DEUX AMIES

(Suite)

Les jeunes gens dirigèrent leurs regards vers le haut de la lande et virent un écolier qui venait à eux en courant de toutes ses forces.

—Messieurs, cria-t-il, dès qu'il fut à portée de se faire entendre, en arrière ! en arrière ! la petite vérole est à la ferme... n'avancez pas !

—Oh ! firent les collégiens sur tous les tons qu'un désapointement très-amer comporte.

—Heureusement, pensa Charles, que le gateau est déjà à un quart de lieue.

Le lendemain, au premier chant du coq, Jean Baudet s'élança hors de sa couche, passa en hâte une houppelande vert-bouteille, bordée d'un large ruban noir ; et, dans cette toilette du matin que couronnait un bonnet de coton entouré d'un ruban de laine bleu-ciel, un peu passé pour avoir servi quelques mois à lier la quenouille de sa mère, il enleva Florent Marul et Léonor Lenoir, à la tête desquels il grimpa en riant à la tourelle où Charles dormait du sommeil du juste. Au tapage qu'ils firent en pénétrant chez lui, Charles Pâtissier se réveilla, et se mettant sur son séant, il se frotta les yeux et se tira les bras en écolier mal éveillé qu'il était.

—J'ai gagné le gateau ! j'ai gagné le gâteau ! cria Sotteville en faisant un saut de deux pieds de haut dans la chambre. Ecoute un peu le rêve que j'ai fait.

—Voyons, dit Charles en prenant une posture extraordinairement attentive.

—J'ai rêvé, dit le jeune Baudet après avoir fait à ses deux témoins un signe, j'ai rêvé que les portes du paradis s'ouvraient devant moi, et quej'y entrais en triomphateur avec la robe de pourpre et la couronne de laurier des défunts Césars.....

—Un triomphe à la Titus, dit Charles, excusez...

—Les anges me faisaient des salamalecs à n'en plus finir, continua Sotteville en se rengorgeant, les saint chantaient mes louanges sur leurs sistres d'or, et la bonne Vierge m'a fait asseoir à sa droite...

—Le beau rêve ! fit Charles en se grattant l'oreille.

—Eh bien, as-tu quelque chose de mieux à nous servir que ça ?

—En conscience, non.

—J'ai gagné alors... le gâteau ! vite, le gâteau !

—Minute, Jean, je n'ai pas mieux, c'est vrai, car j'ai précisément la même chose...

—Tu aurais donc fait le même rêve ? allons donc !

—A preuve qu'en te voyant entrer si triomphalement dans le paradis, je me suis dit : puisque le digne garçon est logé là-haut, d'où l'on ne revient guère, il n'y a pas d'apparence qu'il redescende ici-bas pour réclamer un malheureux gâteau !

Sur quoi.....

—Tu ne l'as pas mangé ? s'écria Léonor en éclatant de rire.

—Ma foi, si !

Quinze jours après le grand événement de la collation manquée, quelque chose d'inouï, de phénoménal, se passait au collége : le médecin de l'établissement avait eu à soigner quatre élèves convaincus d'indigestion. Toute la ville était en rumeur.

—C'est fabuleux ! s'écriaient les riches bourgeois qui avaient maigri, étant jeunes, sur les pois chiches du collége ; c'est un conte du principal pour piper nos enfants, disaient les marchandes en pesant la cassonnade blonde de Saint Domingue ou le café de l'Ile-de-France, nos deux défuntes colonies. Des indigestions au collège, comme c'est probable !

Le proviseur, immensément surpris, et payé pour l'être, accepta le miracle opéré par son officine sans discuter, et en prit texte pour pour couper plus minces les morceaux : il alla plus loin et fit trophée de cet évènement colossal avec un orgueil qui lui valut une superbe chute.

Un jour qu'une couple de matrones de village à la figure rouge comme des pivoines et au bavolet garni de dentelle de Flandre étaient venus, les yeux en pleurs comme de raison, amener au collège deux gros petits garçons joufflus à qui elle voulaient faire donner une teinture de latin, suivant l'usage immémorial du bon pays de sapience, le proviseur après avoir énuméré nn peu hyperboliquement les avantages de son collège, le plus beau et le mieux tenu de tous les colléges possibles, termina par cette phrase victorieuse dont il avait déjà un peu abusé :

—Quant à la diète, hélas ! mon Dieu ! mes chères honorées dames, elle n'est que trop succulente et trop bonne ! témoin indigestions..

—Comment ! de quoi ? fit la grosse commère placée à sa droite, des indigestions ! j'ai pourtant vu les landiers bien froids et le croc bien vide en reluquant dans votre cuisine tout à l'heure.. Des indigestions ! le croira qui voudra, par exemple !

—C'est pourtant comme j'ai l'honneur de vous le dire, fit le proviseur en rehaussant vaniteusement sa cravate. La commère de gauche se gratta l'oreille, regarda par la fenêtre devant laquelle se trouvait justement deux écoliers étiques, secoua la tête, et arrêtant ses gros yeux bleus sur le potentat du collège.

—Ah ça ! dit-elle d'un ton méfiant et songeur, êtes-vous sûr que vos casserolles soient toujours propres ?

—Ah ! madame, fit le proviseur devenu vert d'émotion.

—Voilà le mot de l'énigme, s'écria la commère de droite en regardant le latiniste, qui passa librement du vert tendre au jaune citron, ces indigestions, indigestions incroyables, ne sont ni plus ni moins que des empoisonnements manqués...

—J'en mettrais ma main au feu, appuya l'autre, en femme qui entend réclamer la priorité d'une découverte.

—Mais vous avez là des soupçons atroces, mesdames, cria le professeur d'une voix stangulée.

—Des soupçons ! j'ai mieux que cela, reprit sa voisine de gauche.

—Gardez-moi le secret de vos imaginations, au moins, balbutia le proviseur qui perdit décidément la tête.

—Le plus souvent ! s'écrièrent les deux campagnardes ; il y va de la salubrité publique.

—Elles vont proclamer cela sur les toits ! dit le professeur en pensant tout haut dans son trouble, autant vaudrait essayer d'empêcher la mer de monter que ces maudites femelles de parler !

—Femelles ! répéta la commère de droite en se levant très indignée ; pas plus femelles que vous, malhonnête !

—Femelles ! répéta la commère de gauche en montrant au malencontreux proviseur un poing capable d'assommer un âne, vous êtes fièrement incivil pour un magister.

—Au plaisir de ne pas vous revoir, reprit l'autre campagnarde en saisissant sa progéniture : Jacquot se passera de latin.

—Mon pauvre enfant, dit la première en s'essuyant les yeux avec un mouvement tragique, tu l'as échappé belle, va !

—Oui, commère, ils nous doivent deux fois la vie, les pauvres petits gars. Dieu du ciel ! je préférerais laisser le mien chez un ogre !

Et les villageoises, les traits crispés et l'épouvante dans les yeux, saisirent leurs lourdauds de fils, tout effarés des indignations maternelles, et les traînèrent à longueur de bras à travers la cour du collège, où un petit groupe de grands écoliers qui écoutaient au bas de la fenêtre les saluèrent d'un de ces éclats de rire du bon vieux temps dont la tradition s'est perdue.


**"J'ai souffert"**

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon,"

J'en ai consommé deux bouteilles !

Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme

Gage de reconnaissance pour vos Amers de

* * * Houblon. J'ai souffert

De rhumatisme enflammatoire

Pendant près de

Sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du

Bien ! ! !

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis ausis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère

Que vous aurez beaucoup de succès

Avec ce puissant et

Efficace remède :

Quiconque ! * * * serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut es obtenir en s'adressant à moi, E M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons,

Et la débilité des nerf, J'arrive

Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de

Bien !

Que toute autre chose :

Il y a un mois j'étais extrêmement

Maigre ! ! !

Presqu'incapable de marcher. Maintenant je

Gagne des forces, et

De l'embonpointe.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs au Amers de Houblon ! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons"

**JOUISSEZ**
**De la Santé et du Bonheur**

COMMENT ? **Faites comme d'autres ont fait.**

**Souffrez-vous de maladies des rognons ?**
"Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

**Vos nerfs sont-ils affaiblis ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. *Christian Monitor*, Cleveland, O.

**Souffrez-vous de la maladie de Bright ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.
Frank Wilson, Peabody, Mass.

**Souffrant de la diabète ?**
"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

**Souffrez-vous de maladies du foie ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel 69 Gardes Nationale, N.Y.

**Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?**
"Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

**Souffrez-vous de maladies des rognons ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut $10 la boîte.
Saml Hodges, Williamstown, West Va.

**Souffrez-vous de la constipation ?**
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

**Souffrez-vous de la malaria ?**
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

**Etes-vous bilieux ?**
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.
Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

**Souffrez-vous des hemorrhoides ?**
"Le "Kidney Wort" m'a *guéri radicalement* des hémorrhoïdes qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa.

**Etes-vous torturé par le rhumatisme ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

**Aux femmes qui sont malades ?**
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

**Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé**
**Faites usage du**
**KIDNEY-WORT**
**Le Purificateur du Sang.**

**CLUB HOUSE**
**Ancien Poste de P. O'HEARA**
**20 22 ET 24, RUE GEORGE**

Cet ancienne maison a été reparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les
**Améliorations Modernes**
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.
La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de
**Vins, Liqueurs et Cigares.**
**T. P. O'CONNOR, Prop.**
Ottawa, 2 sept 1884 1a

**J. B. ARIAL**
Peintre Décorateur et Tapissier,
VIENT DE RECEVOIR
**10,000**
**ROULEAUX DE TAPISSERIES**
de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.
—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR.
M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
—DU—
**"CANADA"**
ET DU
**"Courrier de Hull"**
524 RUE SUSSEX
OTTAWA
ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS
TELLES QUE:
Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traites, Enveloppes
Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**
Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpœnas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

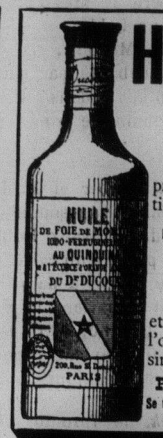
**POUR NOTAIRES**
Contras de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

*Pour les Greffiers et les Commissaires*
Blancs similes de sommation, Tiers-Saisie après jugement

**POUR HUISSIER**
Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

**POUR LES SECR. TRESORIERS**
Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'electeurs.

LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES
**PRIX TRES BAS**




**Huile de Foie de Morue**
**du Dr DUCOUX**
Iodo-Ferrugineuse, au Quinquina et à l'Ecorce d'oranges amères.

Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre :
l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.
En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires.
*DÉPOT GÉNÉRAL :*
PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS
Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Univers.
SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS

VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

**APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS**
Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTESTINS, telles que : *Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions du Foie, du Poumon et du Cerveau*, etc.
TRES IMITÉS ET CONTREFAITS
Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES
1f 50 la 1/2 boîte (50 grains) — 3 fr. la boîte (105 grains). Notice dans chaque boîte.
*Québec :* Dr Ed. MORIN & Cie ; — *Montréal :* LAVIOLETTE & NELSON. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA

**VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ**
*TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-FIEVREUX*
Préparé par **Paul GAGE**, Pharmacien, Seul Propriétaire,
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
L'*Elixir de Guillié*, préparé par **PAUL GAGE**, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme **Purgatif** et comme **Dépuratif.**
Il est surtout utile aux *Médecins de campagne*, aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.
*L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.*
*Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les secrétions et donne de la force aux organes.*
*Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage.*
*Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.*
Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que l'*Elixir Guillié* préparé par PAUL GAGE, était d'une efficacité incontestable contre les FIÈVRES PALUDÉENNES, le CHOLÉRA, la FIÈVRE JAUNE, la DYSSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, dans les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE et dans toutes les *Maladies congestives.*
Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de Véritable ELIXIR GUILLIÉ.
*Dépositaires à QUÉBEC :* Dr Ed. Morin & Cie, Phens-Chens, 314, rue Saint-Jean.

*La Chlorose et l'Anémie sont heureusement combattues par l'emploi régulier du Fer Bravais. Celui-ci redonne au sang, avec la coloration qui il a perdue, les éléments nécessaires à la santé.*
Notre Québec : Dr Ed. Morin & Cie, 314, rue Saint-Jean ; Montréal : LAVIOLETTE & NELSON, 22 Place-Jacques, 22A.

EXPOSITION de PARIS 1878 HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME** Par la **POUDRE** du **Dr Cléry**
Dépositaires à *Québec :* Dr Ed. MORIN & Cie.

**BOTTES ET SOULIERS**
ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction ; prix extraordinairement bas.
L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré.
**G. MURPHY.**
No. 538 rue Sussex, Ottawa.
12 mai 1885—1a

CHEMIN DE FER
**"CANADA ATLANTIC"**
LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE
**OTTAWA ET MONTREAL**
Et tous les points à l'est.
4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
**CHARS PULLMAN.**
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.
A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit :

| | |
|---|---|
| **Partant d'Ottawa.** | **Arr. à Montréal.** |
| 8.00 a.m. | 11.30 a.m. |
| 4.50 p.m. | 8.20 p.m. |
| **Pr't de Montréal.** | **Arr. à Ottawa.** |
| 8.45 a.m. | 12.20 p.m. |
| 4.30 p.m. | 8.00 p.m. |

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.
**CHEMIN DE PREMIERE CLASSE**
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.
D. C. LINSLEY, Gérant.
A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 août 1884.

**Dr ALFRED SAVARD**
BUREAU :
**NO. 376, RUE CUMBERLAND.**
Ancienne résidence du Dr Prevost
Ottawa, 15 mai 1

**Aux Inventeurs**
**J. Coursolle & Cie.,**
*Solliciteurs de Brevets d'Inventions, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois*
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT.
B. P.—Boîte 52.
24 Fév 1883

**L'ORGANISME de L'HOMME**
Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mecanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élève la question "Quel médecin employer ?"
Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et genitoeurinaire.
SES REMEDES GUERISSENT
Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroée, Gonorrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.
PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.
**GRATIS**
On enverra par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.
HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York.
Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dûment qualifié.
Toute correspondance confidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.
6c84 1 an

**James R. Bowes**
**ARCHITECTE**
*Chambre 25,*
**SCOTISH ONTARIO CHAMBERS**
*RUE SPARKS.*
Ottawa, 18 avril 1885 1